

# Κορωνέα

## Koroni News

Abstracts in English

Ετος 1° • Σεπτέμβριος / September 2015 • Αρ. φύλλου 4 •

ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΟΡΩΝΗ ΚΑΙ ΤΗ ΝΟΤΙΑ ΜΕΣΣΗΝΙΑ



### Από-φάσεις πάμε καλά...



Α', Β' και Γ' φάση εργασιών  
Ξεκίνησε η δεύτερη φάση εργασιών για την ενίσχυση του κυματοθραύστη έως το φανάρι. Το πρόβλημα βέβαια για την προστασία των σκαφών δεν λύνεται ακόμη και αν ολοκληρωθεί -πράγμα αμφίβολο- και η τρίτη φάση δηλαδή προέκταση λίγων δεκάδων μέτρων μετά το Φανάρι. Τα σκάφη θα είναι εκτεθειμένα στους βόρειους και κυρίως βόρειο-δυτικούς ανέμους οι οποίοι επικρατούν στην περιοχή μας.  
Ας ελπίσουμε ότι θα υπάρξει μια ολοκληρωμένη λύση που θα προστατεύει και το Αρτάκι. K.K

The second stage of work on the pier has begun. The protection of the boats from the north-western winds is impossible even if all the stages of the present works were to be completed. Only a solution that will take the above factor into account will solve the problem.

### ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Το Μανιατάκειον Ίδρυμα, συνεχίζοντας την παράδοση προσφοράς στα δρώμενα του Δήμου Πύλου-Νέστορος καθώς ενισχύει την ιστορική μνήμη και την προβολή της πολιτιστικής κληρονομιάς της περιοχής, ανακοινώνει την ολοκλήρωση της έκδοσης με τίτλο «Το Φρούριο της Κορώνης: Περιηγητική και Ιστορική Αναζήτηση».

Το βιβλίο αποτελεί προϊόν μελέτης του ιστορικού Γιάννη Α. Μπίρη και συμβάλλει στην προώθηση της γνώσης της ιστορίας της περιοχής της Κορώνης, στη διάσωση της πολιτιστικής της κληρονομιάς και τη μεταλαμπάδευσή της στις νεότερες γενιές. Μόλις οριστικοποιηθεί η ημερομηνία παρουσίασης της έκδοσης, θα ανακοινωθεί.

Με το βιβλίο αυτό το Μανιατάκειον Ίδρυμα επιθυμεί να σας ξεναγήσει στην Κορώνη και το ενετικό της φρούριο, ένα από τα κομψότερα δείγματα της βενετσιάνικης φρουριακής αρχιτεκτονικής και φορέα ιστορικής μνήμης, που συνιστά εθνικό θησαυρό και ταυτόχρονα πολιτιστική παρακαταθήκη της περιοχής.

### Ενός κακού μύρια έπονται...



Στις 11 του Οκτώβρη ισχυροί νότιοι άνεμοι δημιούργησαν υψηλή αποθαλασσία (φουσκοθαλασσία) όπου τα 2-3 μετρ. κύματά της ξεσπούνε στον καινούργιο δρόμο στο Ταμπακαριό. Το crash test που κάνει η φύση στο έργο αυτό θα δείξει και την αντοχή του. Πάντως οι αρμόδιοι θα βγάλουν χρήσιμα συμπεράσματα. Ν.Σ.

When things start going wrong there is no stopping them. On 11th October strong winds created a rough sea with waves up to 2m high crashing onto the new road at Tabacario. The crash-test of nature shall prove the strength of the work.

The festival was successful again this year. The stable numbers of spectators, members and friends make us look optimistically to the future. Despite the continuing crisis, without subsidy or proper halls we have managed to create one of the biggest festivals in Greece and place Koroni on the cultural European map.

We have not done so well on the front of the choir, the theatrical works and the Athinagorios Philharmonic. We are not very optimistic for the future since the schools don't help and the local people are negative to a musical orientation of the young. We too have made mistakes in our approach to the children. We shall go on however trying to attract them to the lessons.

We would like to heartily thank all those who voluntarily helped, offered their hospitality to the artists and supported the festival with their donation.

The Maniatakeion Foundation, true to its objectives in highlighting Koroni's cultural heritage, announces that Dr. Ioannis Biris' book, Το Φρούριο της Κορώνης: Περιηγητική και Ιστορική Αναζήτηση (The Fortress of Koroni: Travel and Historical Research) is ready to be published. The Foundation's intention is to guide the reader round Koroni and its Venetian fortress which is the town's national treasure.

### Ταξίδι στο Χώρο και το Χρόνο / Voyage in Space and Time



"Navigatio per Terram et Tempus"  
"The Kiss – Demetriades" Baroque Trio  
Από την Αναγέννηση στο σήμερα From the Renaissance to the present  
Eva Kiss (mezzo soprano)  
Anastase Demetriades (recorder)  
Georges Kiss (cembalo)  
Ζάγκα Μύλος / Zaga Milos Hotel  
Πέμπτη / Thursday 15-10-2015 (20:45 hrs)

Επιτυχημένη ήταν και φέτος πορεία του Φεστιβάλ. Ο σταθερός αριθμός των θεατών, η μεγάλη προσέλευση στις εκθέσεις εικαστικών και ο συνεχώς αυξανόμενος αριθμός των μελών, φίλων και συνδρομητών του σωματείου, μας κάνει να βλέπουμε το μέλλον με αισιοδοξία. Παρά την παρατεταμένη και χωρίς ελπίδα για ένα καλύτερο αύριο κρίση, χωρίς επιχορηγήσεις και χωρίς κατάλληλους χώρους (εκτός φυσικά της Ελεήστριας) έχουμε καταφέρει να δημιουργήσουμε ένα Φεστιβάλ από τα μεγαλύτερα στην Ελλάδα και χωρίς υπερβολή καταφέραμε να βάλουμε την Κορώνη στον Ευρωπαϊκό πολιτισμικό χάρτη.

Δεν έχουμε δυστυχώς πετύχει να προσελκύσουμε νέα παιδιά στην Αθηναγόρειο φιλαρμονική της Κορώνης, στην χορωδία και στο θεατρικό εργαστήρι. Οι ελπίδες δεν είναι πολλές με τα σχολεία και την τοπική κοινωνία να μην ενδιαφέρονται για τη μουσική παιδεία, όπως κατά κανόνα συμβαίνει στην ελληνική περιφέρεια. Έχουμε κάνει και μεις λάθη στον τρόπο επικοινωνίας και προσέγγισης των παιδιών και στη μη κανονικότητα των μαθημάτων (δύσκολο για πολλούς λόγους να το ξεπεράσουμε).

Θα συνεχίσουμε τις προσπάθειές μας και καλούμε όσους θέλουν να συμμετάσχουν τώρα που ξαναρχίζουν τα (δωρεάν) μαθήματα και δημιουργούνται νέα τμήματα

Φυσικά χρωστάμε ένα μεγάλο ευχαριστώ σε όλους αυτούς που προσφέρθηκαν να δουλέψουν εθελοντικά ή να φιλοξενήσουν τους καλλιτέχνες και αυτούς που στήριξαν το Φεστιβάλ με την συνδρομή και τις δωρεές τους. K. Κυρκοριανός

### Θερμά συγχαρητήρια στους επιτυχόντες στις Ανώτατες και Ανώτερες σχολές και ευχές για «καλές σπουδές, υγεία και προκοπή

Βασιλογιαννακοπούλου	Αργυρώ-Αναστασία	Δημήτριος	Μαρία	Λαϊκής και Παραδοσιακής Μουσικής (ΑΡΤΑ) ΤΕΙ Ηπείρου.
Δούκας	Ιωάννης	Κωνσταντίνος	Παναγιώτα	Μονίμων Υπαξιωματικών Στρατού (Σ.Μ.Υ.) –ΣΩΜΑΤΑ, ΣΜΥ
Ελευθεράκη	Αθηνά	Αντώνιος	Άρτεμις	Μοριακής Βιολογίας & Γενετικής (Αλεξανδρούπολη), Δημ. Παν. Θράκης.
Κίερον	Νταγιάννα-Αγκα	Αρτουρ	Σαμπίνα-Σουλ.	Διοίκ/ης, Οικον. & Έπ/νίας Πολιτ. & Τουρισ. Μονάδων (Πύργος), ΤΕΙ Δ. Ελλάδας
Κλότζρι	Έντζι	Αρντιάν	Τέφτα	Αξιοποίησης Φυσ. Πόρων & Γεωργικής Μηχανικής (Αθήνα), Γεωπ. Παν. Αθηνών.
Κόλα	Κέϊσι	Κουϊτίμ	Εσμεράλντα	Επιστημών της Εκπαίδ. στην προσχολική ηλικία (Αλεξανδ.), Δημ. Παν. Θράκης.
Κονταγκίνη	Άντζελα	Ρολάντ	Βιολάτσα	Επιστημών της Προσχολ. Αγωγής & Εκπαιδ. Σχεδιασμού (Ρόδος), Παν. Αιγαίου.
Μάραντου	Μαρία	Πέτρος	Αθανασία	Οικονομικής Επιστήμης (Αθήνα), ΟΠΑ
Μητρόπουλος	Παύλος	Μιχαήλ	Βασιλική	Ευελπίδων (ΣΣΕ) – ΟΠΛΑ, ΣΣΕ
Πανταζοπούλου	Κωνσταντίνα	Αναστάσιος	Ιωάννα	Διεθνών & Ευρωπαϊκών Σπουδών (Πειραιάς), Παν. Πειραιώς.
Σκορδάκη	Βασιλική	Σωτήριος	Όλγα	Ανώτερη Σχολή Τουριστικής Εκπαίδευσης Κρήτης (Α.Σ.Τ.Ε.Κ.), ΑΣΤΕ.
Σκούρα	Μερίπα	Λάβντιμ	Λουμπούριε	Νοσηλευτικής (Λαμία), ΤΕΙ Στερ. Ελλάδας.
Τσαπέκη	Θεοδώρα	Στυλιανός	Ευαγγελία	Παιδαγωγικό Δημοτικής Εκπαίδευσης (Ρόδος), Παν. Αιγαίου.
Τσιώτου	Σοφία	Βασίλειος	Ασημίνα	Γεωλογίας (Πάτρα), Παν Πατρών.



## ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

### Γάμοι

1) Την 25/07/2015 τέλεσαν τους γάμους τους στον Ι.Ν Προφήτου Ηλία στο Καπλάνι Κορώνης, ο Παναγιώτης Αποστολόπουλος, κάτοικος Βελίκας Μεσσήνης με την Ουρανία Σφέτσιου κάτοικο Καπλανίου.

2) Την 22/08/2015 τέλεσαν τους γάμους τους στο Ιερό προσκύνημα Παναγίας Ελεήστριας, ο Λαϊνός Σπυρίδων κάτοικος Πατρών και η Μιχαλοπούλου Μαρία κάτοικο Ιλίου Αττικής.

3) Την 06/09/2015 τέλεσαν τους γάμους τους στον Ι.Ν Αγίου Δημητρίου Ακριτοχωρίου ο Χρήστος Τσουμελέας κάτοικος Καλαμάτας με την Τσώνη Γεωργία κάτοικο Καλαμάτας.

4) Την 06/09/2015 τέλεσαν τους γάμους τους στο Ιερό Προσκύνημα Παναγίας Ελεήστριας ο Χρήστος Σιψάς κάτοικος Φοινικούντας και η Ιωάννα Σπανού κάτοικος Λάρισας.

### Βαπτίσεις-Ονοματοδοσίες

1) Την 27/06/2015 βαπτίσθηκε στο Ιερό Προσκύνημα Παναγίας Ελεήστριας, το θήλυ τέκνο του Ιωάννη Ποντίκη και της Βασιλικής-Σωτηρίας Τελεμέ. Δοθέν όνομα ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ.

2) Την 15/08/2015 στο Ιερό Προσκύνημα Παναγίας Ελεήστριας βαπτίσθηκε το άρρεν τέκνο του Παναγιώτη Παναγιωτόπουλου και της Διονυσίας Γιαλλελή. Δοθέν όνομα ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ.

3) Την 15/08/2015 στον Ι.Ν Αγίου Βασιλείου Βασιλιτσίου βαπτίσθηκε το θήλυ τέκνο του Παναγιώτη Μάραντου και της Βασιλικής Παπαδοπούλου. Δοθέν όνομα ΙΟΥΛΙΑ-ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ.

4) Την 28/06/2015 βαπτίσθηκε στο Ιερό Προσκύνημα Παναγίας Ελεήστριας το άρρεν τέκνο του Παναγιώτη Λαλιώτη και της Σοφίας Κυριακοπούλου. Δοθέν όνομα ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ.

5) Την 30/08/2015 βαπτίσθηκε στο Ιερό Προσκύνημα Παναγίας Ελεήστριας το θήλυ τέκνο του Δημητρίου Σκορδάκη και της Γεωργίας Τριαντοπούλου. Δοθέν όνομα ΧΡΥΣΟΥΛΑ-ΦΩΤΕΙΝΗ.

6) Την 12/09/2015 βαπτίσθηκε στο Ιερό Προσκύνημα Παναγίας Ελεήστριας το άρρεν τέκνο του Σωτηρίου Κράνια και της Μαγδαληνής-Μαρίας Σιψά. Δοθέν όνομα ΣΠΥΡΙΔΩΝ.

7) Την 15/08/2015 βαπτίσθηκε στο Ιερό Προσκύνημα Παναγίας Ελεήστριας το άρρεν τέκνο του Δημήτρη Κριζέα και της Σταυρούλας Μουρδουκούτα. Δοθέν όνομα ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ.

### Θάνατοι

1) Την 18/7/2015 στην οικία του στο Χαρακοπιό απεβίωσε ο Θεόδωρος Αγγελόπουλος του Παναγιώτη που γεννήθηκε στη Χρυσοκελλαριά το 1945.

2) Την 31/07/2015 στην κατοικία της στο Χαρακοπιό απεβίωσε η Τομαρά Παναγιώτα συζ. Κων/νου το γένος Μίχου που γεννήθηκε στο Καπλάνι το 1933.

3) Την 31/07/2015 απεβίωσε στο ΓΝΝ Καλαμάτας σε τροχαίο η Ασπασία Τομαρά συζ Παναγιώτη το γένος Παπασαραντοπούλου. Είχε γεννηθεί στο Βασιλίτσι το 1946.

4) Την 31/07/2015 απεβίωσε στο ΓΝΝ Καλαμάτας σε τροχαίο ο Τομαράς Παναγιώτης του Νικολάου. Είχε γεννηθεί στο Βασιλίτσι το 1943.

5) Την 23/08/2015 στο ΓΝ Αργους απεβίωσε η Τρουπή Αναστασία το γένος Γ.Ζάνη. Είχε γεννηθεί στο Χαρακοπιό το 1932

6) Την 26/08/2015 στην κατοικία της στην Χρυσοκελλαριά απεβίωσε ο Βασιλογιαννακόπουλος Αθανάσιος του Νικολάου. Είχε γεννηθεί στη Χρυσοκελλαριά το έτος 1917.

7) Την 25/08/2015 στο Ν.Νίκαιας Αττικής απεβίωσε ο Μαρκάκης Αθανάσιος του Ιωάννη. Είχε γεννηθεί στη Χρυσοκελλαριά το 1924.

8) Την 29/08/2015 στο Τζάνειο Ν.Πειραιώς απεβίωσε ο Ευάγγελος Ηλιάδης του Σταύρου. Ο ανωτέρω είχε γεννηθεί στην Κωνσταντινούπολη το έτος 1924.

9) Την 02/09/2015 στην κατοικία της στο Βασιλίτσι απεβίωσε η Χριστοπούλου Ευγενία συζ Αντωνίου το γένος Π.Μάραντου. Είχε γεννηθεί στο Βασιλίτσι το 1932.

10) Την 05/09/2015 στο ΓΝΝ Καλαμάτας απεβίωσε η Ευσταθία Σεγγούνη το γένος Ι.Μαρκάκη. Είχε γεννηθεί στη Χρυσοκελλαριά το 1930.

11) Την 06/09/2015 στο ΓΝΝ Καλαμάτας απεβίωσε η Παναγιώτα Στασινοπούλου το γένος Βασιλογιαννακόπουλου. Είχε γεννηθεί στη Χρυσοκελλαριά το 1920.

12) Την 09/09/2015 στην κατοικία της στην Κορώνη απεβίωσε η Ειρήνη Βρατσίνια χήρα Κων/νου το γένος Ν.Βαρβεράκη. Είχε γεννηθεί στην Κορώνη το 1924.

13) Την 21/09/2015 απεβίωσε στο ΓΝΝ Καλαμάτας η Τσιμική Εργίνα το γένος Φ.Ηλιόπουλου. Είχε γεννηθεί στο Χαρακοπιό το 1930.

14) Την 21/09/2015 απεβίωσε στο ΓΝΝ Καλαμάτας ο Καπινιάρης Γεώργιος του Ηλία ή Τσακίρης. Είχε γεννηθεί στην Κορώνη το 1929.

15) Την 24/09/2015 απεβίωσε στην κατοικία του στο Βασιλίτσι ο Μάραντος Νικόλαος του Λεωνίδα. Είχε γεννηθεί στο Βασιλίτσι το 1929.



### Να σας ζήσει!!!

Στις 12 Σεπτεμβρίου – ημέρα των γενεθλίων του- βαπτίσθηκε στην Ελεήστρια ο μικρός Σπύρος του Σωτήρη Κράνια και της Μαγδαληνής Σιψά. Να τα κατοστήσει.

Ο Ράλλης Κων/νος του Διονυσίου και της Χρυσάνθης εγγονός του Ράλλη Κων/νου και της Μαλαματενίας πέρασε στο Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης, στο τμήμα Πολιτικών Μηχανικών του Πολυτεχνείου.



## Χαρακοπιαδίτικα και άλλα / Harakopio

Αντ. Χαζάπης / Antonis Hazapis

### Επιτέλους

Μετά από αρκετά χρόνια αναμονής αλλάζει το δίκτυο υδροδότησης του Χαρακοπιού. Ο εργολάβος έχει ήδη εγκατασταθεί και η σύνδεση δεν θα αργήσει να γίνει. Οι προετοιμασίες με τη συνδρομή των τεχνικών του δήμου ξεκίνησαν πριν το καλοκαίρι, αλλά λόγω καιρικών συνθηκών (υψηλές θερμοκρασίες) και τουρισμού διακόπηκαν προσωρινά. Οι προεργασίες παρ' όλα αυτά συνεχίστηκαν, καθώς έγιναν "σημάδια" για το που θα μετακινηθούν οι μετρητές μπροστά σε κάθε σπίτι και όλα δείχνουν πως σε λίγο καιρό θα γίνει οριστικά και η σύνδεση.

Τι σημαίνει αυτή η εξέλιξη; Πως οι Χαρακοπιαδίτες θα πίνουν καλύτερο, πιο καθαρό νερό, (χωρίς σκουπίδια, μικρόβια κ.λπ), που θα φτάνει σε κάθε σπίτι από τους νέους αγωγούς κι όχι από σωλήνες που είχαν εγκατασταθεί πριν δεκαετίες. Επιπλέον δεν θα υπάρχουν πλέον διαρροές, απώλειες νερού και με διακοπές κάθε τόσο για επισκευές.

Η αλλαγή του δικτύου είχε ξεκινήσει, αν δεν κάναμε λάθος, από την εποχή που δήμαρχος ήταν ο Θ. Σαλαντής. Σκάφτηκαν τότε όλοι οι δρόμοι και τα στενά, αλλά και μετά το έργο σταμάτησε (πως θα γίνει, στην Ελλάδα ζούμε) για πολλούς και διαφόρους λόγους. Τώρα όλα δείχνουν πως μπαίνει στην τελική ευθεία.

### Και στο Βασιλίτσι

Πρόσφατα η δημοτική αρχή Πύλου-Νέστορος υπέγραψε σύμβαση με εργολάβο για παρόμοιο έργο στο Βασιλίτσι. Αυτό σημαίνει πως κι εκεί θα ακολουθηθεί η ίδια διαδικασία (μελέτες, έργα κλπ) ώστε να υπάρξει ένα νέο δίκτυο υδροδότησης. Μακάρι το χρονικό διάστημα ολοκλήρωσης να είναι πιό σύντομο.

### Οι πρόσκοποι του 2ου Συστήματος Κηφισιάς



Την Μεσσηνία επέλεξαν οι πρόσκοποι του 2ου Συστήματος Κηφισιάς για την μεγάλη κατασκηνωτική τους δράση. Ετσι προστέθηκαν στους τουρίστες που κυκλοφόρησαν τον Αύγουστο και βρέθηκαν ανάμεσά μας. Ξεκίνησαν από τον Αη-Ληά, στις κορυφές του Ταΰγετου, πήγαν Καρδαμύλη, Καλαμάτα, πέρασαν από Κορώνη, Μεθώνη και κατέληξαν στην Πύλο. Αλλού πέρασαν καλά και το ευχαριστήθηκαν, αλλού αντιμετώπισαν πρόβλημα επαφής με τις τοπικές αρχές, τις συγκοινωνίες κλπ, όπως συμβαίνει άλλωστε στην καθημερινότητα όλων μας. Στην Κορώνη ήρθαν ένα πρωί, μετά τον 15αυγουστο, με τις στολές τους και τους σάκκους στον ώμο, έπαιξαν τα παιχνίδια τους σε δρόμους και πλατείες, φυσικά επισκέφτηκαν Κάστρο,

Ελεήστρια, αλλά έκαναν και μπάνιο στο Ζάγγα.

Το βράδυ άπλωσαν τα σλίπινγκ μπανκ και διανυκτέρευσαν σε αίθουσα του δημοτικού σχολείου, που παραχώρηθηκε με ενέργειες της αντιδημάρχου Πελαγίας Λεφτάκη. Ο αρχηγός του Συστήματος Ιωσήφ Δακορώνιας και η υπαρχηγός Μαρίνα Μπαλάσκα εκ μέρους των 15 αγοριών και κοριτσιών της ομάδας ευχαριστούν όσους βοήθησαν να περάσουν καλά στην περιοχή μας.

### Δύο κυνηγοί συνελήφθησαν στη Χρυσοκελλαριά, καθώς χρησιμοποιούσαν ηχομιμητική συσκευή, τον λεγόμενο κράχτη, για να προσελκύσουν ορτύκια.

Μετά από σχετικές καταγγελίες οι ομοσπονδιακοί θηροφύλακες Γιώργος Γιαννακόπουλος και Βασίλης Μπάκας με περιοχές ευθύνης τους Κυνηγετικούς Συλλόγους Μεσσήνης και Χαρακοπιού αντίστοιχα, εντόπισαν στη θέση "Κεραίες" τον κράχτη και αφού παρέμειναν στην περιοχή όλη τη νύχτα στις 8 το πρωί εμφανίστηκαν οι δύο κυνηγοί, οι οποίοι κατά τη σύλληψή τους παραδέχθηκαν την πράξη τους. Υπεβλήθη εναντίον τους μήνυση, όπως προβλέπεται, για παράνομη θήρα με την χρήση ηχομιμητικής συσκευής η οποία και κατασχέθηκε, καθώς επίσης και για απείθεια, διότι δεν παρέδωσαν τα όπλα και τα φυσίγγια τους όπως προβλέπεται από τον Δασικό Κώδικα. Διαβάσαμε το άρθρο στην ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

Μία νέα γιατρός προστέθηκε στο δυναμικό του Κέντρου Υγείας Χαρακοπιού. Πρόκειται για την Σοφία Μήλιου. Αυτό ανακοινώθηκε 11/9/2015 από τη διοίκηση του νοσοκομείου Καλαμάτας, ύστερα από πρόσκληση για την τοποθέτηση αγροτικών γιατρών σε όλη τη χώρα. Τα Κέντρα Υγείας και τα Περιφερειακά Ιατρεία του νομού Μεσσηνίας στελεχώθηκαν με 30 ιατρούς.

Πριν λίγο καιρό στη δύναμη του Κέντρου Υγείας Κορώνης είχε ενταχθεί η Νικολέττα Καμπούρη και στο Κέντρο Υγείας Λογγά ο Γιώργος Φερεντίνος

After so many years of waiting, the network for the water supply of Harakopio is going to change. Work started before the summer, then stopped but it will not be long until it begins again.

The people will have clean water and a new pipe system without any losses. A similar system will soon start to be installed in Vasilitsi too.

\*\*\*\*

Messinia was chosen by the 2nd system of the Scouts of Kyphicia for their big expedition. They started from the summit of Taygetus, down to Kardamele, Kalamata, Koroni, Methoni and finally Pylos. They enjoyed their day in Koroni and they spent the night at the school.

\*\*\*\*

Two hunters of quails were illegally using a machine that attracts the birds. Such machines are forbidden for hunting because their use amounts to murder. They were both arrested in Chrisokelaria.



**Περιβάλλον, πολιτισμός, παιδεία, υγεία, εργασία.**

Λίγα αλλά σημαντικά ζητούμενα για να είναι ένας τόπος φιλόξενος για τους κατοίκους του.

Ανέκαθεν οι άνθρωποι επέλεγαν τους τόπους κατοικίας τους με βάση κάποια ή όλα αυτά τα κριτήρια.

Αυτοί οι δείκτες ευημερίας τείνουν τελευταία να φθίνουν σε ποιότητα λόγω της κακοδιαχείρισης πόρων και της αδιαφορίας ενός διοικητικού μηχανισμού και μιας μεγάλης μερίδας της κοινωνίας που δεν προσανατολίζονται στην Αειφορία και το μέλλον αλλά στην "αρπαχή" και το σήμερα.

Είτε σε μικρή κλίμακα όπως στα χωριά και τις μικρές πόλεις είτε σε μεγάλη κλίμακα όπως στις πόλεις και στη χώρα, μοιάζει να επικρατούν στις θέσεις ευθύνης άνθρωποι με χαμηλή νοημοσύνη ή πάντως χωρίς όραμα και σχέδιο, ανίκανοι να εκτελέσουν τις απαραίτητες ενέργειες ώστε να κρατούν ψηλά αυτούς τους δείκτες.

Η προσπάθεια για να αναστραφεί αυτή η κατεστημένη αντίληψη των πραγμάτων μόνο συλλογική μπορεί να είναι. Γι'αυτό είναι απαραίτητο ν' αρχίσουμε να συννενοούμε. Η εμπειρία έχει δείξει ότι όποτε αυτό έχει επιτευχθεί γίνονται θαύματα. **Λ. Γώγου**

Environment, culture, education, health and work are essential in a place for it to be hospitable to its own people.

In the recent past these indications of well-being are moving from bad to worse due to the malfunctioning of the state apparatus. Whether one takes a close look at the small or big scale of public administration, one is deeply disappointed by the incompetence to be encountered everywhere.

We have to make an effort, all of us, to correct this situation.

**Στις 12 Οκτωβρίου έφυγε πρόωρα στα 53 της η Αναστασία (Τασώ) Φωτεινάκη του Δημ. Θερμά συλλυπητήρια στην οικογένειά της.**

**Έφυγε ο "Τσακίρης"**

Στις 21/09/2015 απεβίωσε στο ΓΝΝ Καλαμάτας ο Καπινιάρης Γεώργιος. Είχε γεννηθεί στην Κορώνη το 1929. Τελευταίος και για πολλά χρόνια πρόεδρος των χαμάληδων. Η μεγάλη του αγάπη ήταν το ψάρεμα και ειδικά το πυροφάνι. Καλό ταξίδι Γιώργο.

**Η ζωή**

Η ζωή,  
Στιγμές αδυναμίας,  
Που σε πιάνει απελπισία,  
Στιγμές έντονης χαράς,  
Που τις νομίζεις παντοτινές  
Η ζωή,  
Μια ψευδαίσθηση,  
Στην οποία υποβάλλεσαι.  
Μια εσωτερική παρουσία,  
Που θέλεις να γνωρίσεις καλύτερα  
*Johanna*

**Εδώ στο Νότο / Here in the South****Τα Γριζοτάκια**

Ο Βασιλάκης είναι πολυπράγμων, του αρέσει η μαγειρική και κατ' επέκταση η ζαχαροπλαστική.

Το καλοκαίρι που μας πέρασε μάζεψε τα παιδιά του χωριού με επικεφαλής το γιό του Κωνσταντίνο και τους δίδαξε την τέχνη του Παστελοποιού.

Φοβερό παστέλι με αγνά υλικά, μέλι δηλαδή και σουσάμι. Τα πιτσιρικά έστησαν το δικό τους πάγκο στο πανηγύρι της Αγίας – Παρασκευής στη Λούτσα και ξεπούλησαν. Το πείραμα επαναλήφθηκε και στο πανηγύρι του χωριού το δεκαπενταύγουστο με τα ίδια αποτελέσματα.

Τα κέρδη 100 περίπου ευρώ δεν τα κράτησαν τα παιδιά, μα τα έδωσαν στο Βαγγέλη, τον πρόεδρο για να τα χρησιμοποιήσει σε κάποια ανάγκη του χωριού.

Φθάσαμε στον Οκτώβριο, μπροστά μας είναι ο ράβδος και φυσικά για να πάμε στις ελιές χρειάζονται δρόμοι.

Δρόμοι όμως που θέλουν συντήρηση και τραγάνια που τα τελευταία χρόνια όμως λόγω και της κρίσης είναι από πλημμελής έως ελλιπής. Πάνε εκείνα τα χρόνια που δέναμε τα σκυλιά με τα λουκάνικα και η κάθε κοινότητα είχε τον δικό της προϋπολογισμό για μικρά ή μεγάλα έργα.

Ο Δήμος υποσχέθηκε ότι θα διαθέσει κάποια υλικά προκειμένου με προσωπική εργασία να κλείσουν κάποιες επικίνδυνες λακούβες. Όμως ο προμηθευτής ούτε να

Από τον Πέτρο Τσώνη / by Petros Tsonis

ακούσει για Δήμο και βερεσέ.

Και τώρα τι κάνουμε είπαν όλοι με μια φωνή.

Υπάρχουν τα λεφτά των παστελιών μας, θύμισε ο Βαγγέλης. Με αυτά τα λεφτά αγοράσαμε αμμοχάλικο καιτσιμέντα και μια Κυριακή πρωί η ομάδα με τη βοήθεια μικρής μπετονιέρας έκλεισε μια μεγάλη λακούβα κάνοντας και πάλι το δρόμο βατό. Η ομάδα κέρδισε τη μάχη της λακούβας όχι όμως και τον πόλεμο.

Τα παιδιά όμως τους έδειξαν το δρόμο και η ιδέα έπεσε. Όποιος κάνει λάδι στο ελαιοτριβείο να δίνει εθελοντικά λίγα κιλά που θα αποτελέσουν τον κουμπάρα του πολιτιστικού συλλόγου που σε συνεργασία με τον πρόεδρο θα προσπαθήσουν να κάνουν μικρά έργα για το καλό του χωριού.

Τα παιδιά μας έδειξαν το δρόμο, τώρα να δούμε αν εμείς θα τον ακολουθήσουμε.

**The children of Akritohori**

Vasilis is a person who likes cooking and pastry making. So this summer he gathered the children of the village, with his son Konstadinos as chief, and taught them the art of pasteli making.

Since they sold out of the fete of St Paraskevi in Loutsas they repeated the experiment on 15th August in Akritohori with the same results.

The earnings of € 100 were handed to Vagelis, the village chief, to be used as he saw fit. It did not take long before the money was used to repair gaps in the streets of the village.

Now the idea is for the people of the village to voluntarily give a few kilos of olive oil each (of the new harvest) in order for the money earned to be used to cover some of the common needs of the village.

The example of the children is worth following.

**Πεταλίδι / Petalidi****Πολλά τα στραβά**

Στην προσπάθεια να ξεχωρίσω και να γράψω κάτι που να είναι χτυπητά άσχημο στο χώρο το δικό μας του Πεταλιδίου, για την εφημερίδα της Κορώνης "Κορωνέα" πέφτω ξανά και ξανά στο ίδιο θέμα.

Είναι πολλά τα άσχημα, καταλήγω, αλλά το πιο χτυπητό είναι η έλλειψη μιας πηγής που να προσφέρει πολιτιστικά στοιχεία που να μας ενθουσιάζουν και να μας κάνουν υπερήφανους όλους εμάς τους διψασμένους αυτής της βαρείας έννοιας.

Εχουμε τα σχολεία, περισσότερο τα Γυμνάσια-Λύκεια σήμερα, που στις σχολικές γιορτές και άλλες εκδηλώσεις προσφέρουν μια καλή νότα πολιτισμού. Παρουσιάζουν ακόμη και θεατρικές παραστάσεις που ξεπερνούν τα δικά μας τοπικά όρια και εισπράττουν επαίνους και χειροκροτήματα στην Καλαμάτα και αλλού.

Αυτό όμως δεν έχει συνέχεια, δεν αποτελεί καθεστώς. Ομολογούμε ότι τα σχολεία κάνουν καλά τη δουλειά τους και έχουμε εκφράσει και άλλοτε τους επαίνους μας.

Υπάρχει ο Σύλλογος Γυναικών με πολλές δραστηριότητες, που το πιο όμορφο είναι οι παραδοσιακοί χοροί το καλοκαίρι στην κεντρική πλατεία. Οι εκδρομές του συλλόγου πολύ συχνές πολλοί τις δέχονταν ευχαρίστως και κάποιοι άλλοι, ελάχιστοι, τις βρίσκουν κουραστικές.

Δημιουργήσαμε και Ομοσπονδία των συλλόγων των χωριών του Νότιου χώρου του Δήμου Μεσσήνης. Δεν ξέρω αν υπάρχει και σήμερα, διότι απ' την αρχή, όταν κατάφεραν κάποιοι συνταξιούχοι «ένστολοι» αστυνομικοί να αναδείξουν έναν δικό τους ομοβάθμιο Αθηναίο σαν πρόεδρο της Ομοσπονδίας αγνόησα την Ομοσπονδία, όπως την αγνοούν οι πιο πολλοί και σήμερα. Έχουμε ακόμα στο Πεταλίδι νέο κόσμο με πτυχία ανωτάτων σχολών και άλλους των οποίων η γνώμη τους βαραίνει, όμως δε βλέπουμε πρωτοβουλίες για πολιτισμικά θέματα, που να παρασύρουν κι εμάς, που μας βαραίνουν τα χρόνια, να ακολουθήσουμε.

Άσχημα είναι και τα γκρεμίσματα στους δρόμους με σωρούς από μπάζα που τα βλέπουμε πολύ καιρό τώρα. Θα τελειώσουν; Το ελπίζουμε.

Εκείνο που δεν ακούμε τώρα είναι οι υποσχέσεις για το βιολογικό καθαρισμό. Πριν από τη φοβερή οικονομική κρίση, είχαμε συχνά το δήμαρχο. «Τα κονδύλια υπάρχουν. Τα έργα θα τα ξεκινήσουμε». Υπήρχε και Σύλλογος Ανδρών και Γυναικών Πεταλιδίου πριν από χρόνια.» Το καταστατικό το

Γιώργος Αλεβίζος / George Alevisos

έχουμε» μα έταξε ο πρόεδρος του στενού χώρου Πεταλιδίου. «Θα κάνουμε επανεκκίνηση και... τώρα σιωπή». Εδώ θα επιμείνω περισσότερο. Γιατί σιωπή; Γιατί τόσο σκοτάδι στο χώρο μας; Αυτό αφορά την έρευνά μας.

Υπάρχουν τόσες ομορφιές στον τόπο μας. Γιατί να είμαστε όλοι μαζί τόσο άβουλοι και απρόθυμοι; Εμείς συσσωρεύουμε τα τόσα δεινά; Ούτε ένα έντυπο που να μας ξυπνάει και να μας θυμίζει ότι χάσαμε και το φεστιβάλ Καραγκιόζη που μας υποσχότανε ο περίφημος Καραγκιοζοπαίχτης Θανάσης Σπυρόπουλος.

Ότι χάσανε οι αγρότες, που εμείς θα εκλέγαμε, την επαφή με τα κέντρα εξουσίας των Βρυξελλών, όπως μας υπόσχονταν Έλληνες δημοσιογράφοι, από τις Βρυξέλλες. Ούτε ένα κλαρίνο, ένα σαντούρι που να παίζουν το τσάμικο, ούτε ένα μπλουζάκι για το ζεϊμπέκικο, το θρακιώτικο εξαίσιο χορό που μας τον παρουσιάζει τόσο τέλεια ο Διονύσης Χαριτόπουλος. (Θα επανέλθω για το ζεϊμπέκικο με το Διονύση Χαριτόπουλο σε άλλο φύλλο. Το αξίζει. Τέτοιος μηδενισμός, λοιπόν, στην εποχή μας την τόσο δύσκολη, μας τρομάζει. Ούτε μια αίθουσα μελέτης και διαλέξεων από μας τους ίδιους. Δε ζητήσαμε τους σοφούς ν' ακούσουμε διαλέξεις και σοφίσματα, να μας δανείσουν φως από το δικό τους περίσσειμα. Εμείς που αγαπάμε το φως, να αναζητήσουμε μέσα μας ένα κάτι, μια πυγολαμπίδα και την πυγολαμπίδα να την κάνουμε σπίθα, να την κάνουμε φωτιά. Ζητάμε πολλά; Όχι. Ζητάμε μόνο να γίνουμε πολλοί.

**A lot is wrong**

In my attempt to choose what to write about for the Koroni newspaper I keep bumping into the same topic. That is the lack of source for cultural elements to make us all proud. Our schools and high schools put up performances that reach Kalamata and collect praise, but this is not followed by something more.

The Women's Association with their dances in the summer are wonderful. Their excursions for some are pleasant, for others boring. In Petalidi we have a lot of graduates who unfortunately do not take the lead in cultural matters in order to drag all of us behind such ventures.

Once upon a time when we were prosperous we talked about a modern sewage system, now this is but a dream. What we desperately need is a place of cultural centre where we shall be able to breathe the air of civilization.



## Σκέτα, έτσι όπως είναι

γράφει ο Νίκος Σαρέλλας

### Μετ' εμποδίων η συνέχεια...



Μετά από πολλές περιπέτειες και εμπόδια κάθε είδους και μορφής, επιτέλους από τις 17 του Σεπτέμβριου ξανασυνεχίζεται το άνοιγμα του δρόμου στο "Ταμπκαριό", για να φτάσει μέχρι το "Στρογγυλό" όπου και χρειάζεται να γίνουν οι διορθώσεις των ζημιών που έχει προξενήσει ο χρόνος και η συνεχής διάβρωση από την θάλασσα. Το ίδιο συνεργείο που τώρα μπαζώνει στο "Ταμπκαριό" καιρού επιτρέποντος θα ενισχύσει με πολλές πέτρες και το υπόλοιπο του παλιού λιμενοβραχίονα μέχρι το Φανάρι. Δεν θα γίνει περαιτέρω καμία επέκταση στον κυματοθραύστη, παρ' όλο που αυτή η επέκταση χρειάζεται και είναι ζωτικής σημασίας.

Οι άμεσα ενδιαφερόμενοι "περί τα διάφορα έργα" που είναι σε εξέλιξη στην περιοχή, απ' ό,τι φαίνεται έχουνε άλλου είδους ασχολίες και χρησιμοποιούνε την εμπλοκή τους στα κοινά, για το "γενικό" συμφέρον όπως αυτοί το βλέπουνε και το εννοούνε.

After many adventures and hurdles of all kinds at long last the road to 'Tabacario' is under repair. The same contractor will strengthen with rocks the rest of the old pier.

### Οι εθνικές εκλογές

Στις 20 του Σεπτέμβριου οι εθνικές εκλογές που έγιναν βγάλανε για κυβέρνηση ξανά τον ΣΥΡΙΖΑ σε συνεργασία με τους ΑΝΕΛ. Τα ποσοστά των κομμάτων και οι έδρες που πήραν το κάθε ένα ξεχωριστά σε όλο το πανελλήνιο έχουν ως εξής: ΣΥΡΙΖΑ 35,46% 145 έδρες, ΝΔ 28,10% -75, Χρυσή Αυγή 6,99% -18, ΠΑΣΟΚ 6,28% -17, ΚΚΕ 5,55% 15, ΠΟΤΑΜΙ 4,09% -11, ΑΝΕΛ 3,69% -10 και Ένωση Κεντρώων 3,43% -9.

Το κόμμα Λαϊκή Ενότητα με αρχηγό τον Λαφαζάνη δεν κατόρθωσε να μπει στην Βουλή γιατί συγκέντρωσε το μικρό ποσοστό 2,86% μόνο. Ο Θανάσης ο Πετράκος

που είχε δυο φορές εκλεγεί βουλευτής με τον ΣΥΡΙΖΑ και είναι από τους ιστορικούς παλιούς στυλοβάτες του δεν βγήκε βουλευτής τούτη τη φορά, γιατί δεν έθεσε υποψηφιότητα με τον ΣΥΡΙΖΑ, αλλά με τη Λαϊκή Ενότητα και έτσι τώρα εκ των πραγμάτων είναι εκτός και είναι κρίμα γιατί ο Σούλης είναι από τους λίγους που δεν έχουν καβαλήσει το καλάμι σε ό,τι αφορά τη σχέση του με την εξουσία που του έδινε κάθε αξίωμά του.

Στη Μεσσηνία πάντως πρώτη βγήκε η ΝΔ με 35,45%, ο ΣΥΡΙΖΑ 30,51%, η Χρυσή Αυγή 8,10%, το ΠΑΣΟΚ 5,93%, το ΚΚΕ 5,43%, η Λαϊκή Ενότητα 3,34%, το Ποτάμι 2,89% και Ένωση Κεντρώων 2,73%.

Στον δήμο Πύλου-Νέστορα όπου εντάχανε ελέω "Ραγκούση" και την Κορώνη έχουμε τα εξής: ΝΔ 36,14%, ΣΥΡΙΖΑ 29,58%, ΠΑΣΟΚ 7,28%, Χρυσή Αυγή 7,02%, ΚΚΕ 6,47%, Λαϊκή Ενότητα 3,76%, Ένωση Κεντρώων 2,41%, Ποτάμι 2,29% και ΑΝΕΛ 2,61%.

Στον πρώην δήμο Κορώνης (με τα χωριά του) ΝΔ 38,25%, ΣΥΡΙΖΑ 27,27%, ΠΑΣΟΚ 6,43%, Χρυσή Αυγή 6,22%, Λαϊκή Ενότητα 6,15%, ΚΚΕ 5,45%, Ένωση Κεντρώων 2,73%, Ποτάμι 2,13%, ΑΝΕΛ 1,89%.

Οι βουλευτές που εκλέχτηκαν στη Μεσσηνία είναι ο Κατρούγκαλος Γ., Κοζομπόλη Γιώτα, Κωνσταντίνεας Πετρ., για τον ΣΥΡΙΖΑ, ο Σαμαράς Αντ. για την ΝΔ και τέλος ο Κουκούτσος Δημ. από τη Χρυσή Αυγή.

### Δεί δὴ χρημάτων... (Δημοσθένης)

Αθόρυβο και μουλωχτό πέρασε το φετινό καλοκαίρι. Τίποτα δεν έγινε ούτε από τη μεριά του δήμου αλλά ούτε και από το "Μανιατάκειο ίδρυμα" σχετικά με τη Μεσογειακή διατροφή, μια κίνηση που τα τελευταία χρόνια φαινότανε αρκετά ζωντανή και είχε και καλή δυναμική.

"Δεί δὴ χρημάτων και ἄνευ τούτων οὐδὲν ἔστι γενέσθαι τῶν δεόντων" ἔλεγε ο σὺμφων Δημοσθένης στους Αθηναίους. Τώρα εδώ δυστυχώς χρήμα δεν υπάρχει και όσο υπήρχε είναι τώρα πια φευγάτο.

'There is need of money....' Demosthenes"

We had a rather quiet summer. Nothing took place either by the municipality or the Maniataki Foundation with regard to the Mediterranean diet, something that seemed promising. Indeed Demosthenes was right there is a lack of money, we were all aware of its presence when it was here.

### Απροετοίμαστους θα μας βρει ο χειμώνας

Έρχεται ο χειμώνας και σε ολόκληρη την περιοχή της Κορώνης δεν έχει γίνει καμία προετοιμασία για τις κακοκαιρίες που οπωσδήποτε θα ακολουθήσουν. Οι αγροτικοί δρόμοι είναι τώρα αδιάβατοι, τα χαντάκια, οι γράνες, οι υπόνομοι, η αποχέτευση κ.λπ. Στην πρώτη νεροποντή δεν θα ανταποκριθήκατε, αλλά ποιος νοιάζεται; Οι φύλαρχοι και κάμπσοι ιθαγενείς του προτεκτοράτου του Πύλου-Νέστορα έτσι κι αλλιώς περιμένουνε τις... απόκριες για να γένουνε "μπαρμπούτες", όπως έχουνε κακομάθει τις τελευταίες δεκαετίες.

Winter is coming and in the Koroni area no preparations have been made for the bad weather that will follow. The country roads are already impossible to pass and the ditches and gutters are in the worst state imaginable.

### Η διάνοιξη του δρόμου



Υποτονικά ξεκίνησαν τα έργα για τη διάνοιξη του δρόμου στην περιοχή "Καλαμάκι" και κυρίως στο κομμάτι μπροστά από το ξενοδοχείο Σαν Ράις. Και αυτό το έργο που αν τελειώσει καταργεί τις άχρηστες και επικίνδυνες στροφές, έχει καθυστερήσει πολύ. Τα capital controls, οι εκλογές και η οικονομική στεγνότητα έχουνε πλήξει την εξέλιξη και αυτού του έργου, που όταν και όποτε ολοκληρωθεί θα βελτιώσει αισθητά τη βασανιστική διαδρομή "Κορώνη- Καλαμάτα".

Road improvement

Work is taking rather a long time to be completed in front of the Sun Rise Hotel in Kalamaki. It will be such a relief when it is finished, making that dangerous part of the road to Kalamata easy to drive.

### Αθλητικά - ποδόσφαιρο

#### Ντέρμπυ στο γήπεδο Μεμί της Κορώνης όπου ο Ακρίτας στην πρεμιέρα του Πρωταθλήματος της Α1 Τοπικής ήρθε ισόπαλος 3-3 με την Αναγέννηση Παραλίας.

Τα γκολ: 24' Μουτζούρης 1-0, 25' Ταμπάκης 1-1, 30' Μουτζούρης 2-1, 44' Τσάνι 3-1, 71' Τριανταφυλλάκης 3-2, 91' Τριανταφυλλάκης το τελικό 3-3.

Διατητής του αγώνα ήταν ο Ζαρακοβίτης με βοηθούς τον Ρέκκα και την Τσουκάλη.

ΑΚΡΙΤΑΣ ΚΟΡΩΝΗΣ: Σπυρόπουλος, Σαρέλλας, Ε. Κυριόπουλος (80' Π. Κυριόπουλος), Ι. Κουτσουμπός, Δ. Κουτσουμπός, Α. Καπινιάρης, Μπόκολος, Τσάνι, Μουτζούρης, Ι. Σταμάτης (70' Σπ. Μπλάνας), Α. Μάραντος.

ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ ΠΑΡΑΛΙΑΣ: Λίβας, Παπαγεωργίου, Χάντζος, Γυφτέας, Π. Χαρίτος, Ράτσεφ, Στ. Χαρίτος (67' Πέτροβας), Ταμπάκης (56' Καρούμπας), Κάνιστρας, Τριανταφυλλάκης, Δουρούμης

#### ΚΕΡΑΥΝΟΣ ΚΑΛΑΜΑΤΑΣ – ΑΚΡΙΤΑΣ ΚΟΡΩΝΗΣ 0-3

Την πρώτη νίκη στο Πρωτάθλημα της Α1 Τοπικής πέτυχε ο Ακρίτας Κορώνης που επικράτησε δίκαια με 3-0 του Κεραυνού Καλαμάτας.

Τα γκολ: 45' & 70' Τσάνι, 46' Μουντζούρης

Διατητής του αγώνα ήταν ο Τουρμολούσης με βοηθούς τους Παναγιωτόπουλο και Μανιατέα.



ΚΕΡΑΥΝΟΣ ΚΑΛΑΜΑΤΑΣ: Γαϊτανάρος, Σαμπιόν, Α. Γεωργακόπουλος (88' Κοντόπουλος), Χ. Γεωργακόπουλος, Κότσης, Μπεσής, Καραγιάννης (74' Τσάκωνας), Μυστριώτης (46' Αναστασόπουλος), Σταθόπουλος, Τριαντόπουλος, Νιάρχος.

ΑΚΡΙΤΑΣ ΚΟΡΩΝΗΣ: Σωτηρόπουλος, Σαρέλλας, Β. Κυριόπουλος, Γ. Κουτσουμπός, Δ. Κουτσουμπός, Τσάνι, Μπόκολος, Καπινιάρης, Μουτζούρης (58' λ.τρ. Π. Κυριόπουλος), Σταμάτης, Τ. Μάραντος.

Ο πίνακας των σκόρερ

3 γκολ: Γιάννης Καλογερόπουλος (Εράνη Φιλιατρών), Κώστας Μουτζούρης, Μαρκελιάν Τσάνι (Ακρίτας), Γιάννης Κασιόβας (Ομόνοια Καλ.)

2 γκολ: Παναγιώτης Αντωνόπουλος (Αϊαντας Καλ.), Νίκος Τριανταφυλλάκης (Αναγέννηση Παραλίας), Διονύσης Καλδής

Κ. Νόπιος



Τσίμα-τσίμα και μετά από πολλές ώρες πέρασε από τους δρόμους της Κορώνης η μεγάλη μπουλντόζα που θα δουλέψει στο μύλο.

Με μεγάλη μαεστρία κάποιοι φτωχοδιάβολοι, κλέψανε 250-300 λίτρα πετρέλαιο από τα μηχανήματα που δουλεύουν στο "Ταμπκαριό"

Το παρόν δελτίο συντάσσεται από τους αρθρογραφούντες ευυπογράφως. Αποστέλλεται-διανέμεται δωρεάν  
Email: m.notos@gmail.com